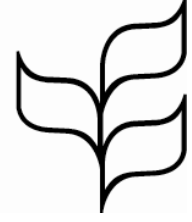


Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/5/14/Rev.1\*  
10 July 2010

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي

العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول

قرطاجنة للسلامة الأحيائية

الاجتماع الخامس

ناغويا، اليابان، 11-15 أكتوبر/تشرين الأول 2010

البند 5 من جدول الأعمال المؤقت\*\*

### الرصد وإعداد التقارير بموجب البروتوكول (المادة 33)

مذكرة منقحة من الأمين التنفيذي

#### أولاً - مقدمة

1- تقتضي المادة 33 من بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية من الأطراف أن ترصد تنفيذ التزاماتها بموجب البروتوكول وأن تقدم تقريراً إلى مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في البروتوكول بشأن التدابير المتخذة لتنفيذ البروتوكول.

2- وفي الفقرة 5 من المقرر BS-I/9، طلب إلى الأطراف في البروتوكول أن تقدم تقاريرها كل أربع سنوات، ولكن بالنسبة لفترة السنوات الأربع الأولى أن تقدم تقريراً مؤقتاً بعد سنتين من دخول البروتوكول حيز النفاذ، أي بحلول 11 سبتمبر/أيلول 2005.

3- وفي مقررها BS-III/14، اعتمدت الأطراف في البروتوكول، لدى نظرها في تحليل التقارير المؤقتة، شكلاً جديداً للإبلاغ للتقرير الوطني المنتظم الأول بشأن تنفيذ البروتوكول ووضعت جدولاً زمنياً وعملية لإعداد التقارير وتجميعها للنظر فيها خلال الاجتماع الرابع للأطراف في البروتوكول.

4- وفي ذلك الاجتماع، قامت الأطراف في البروتوكول في مقررها BS-IV/14 بما يلي: (1) أعربت عن قلقها "إزاء انخفاض عدد التقارير الوطنية الأولى المقدمة"؛ و(2) حثت مرفق البيئة العالمية "على إتاحة الموارد المالية بغية تمكين الأطراف المؤهلة من إعداد تقاريرها الوطنية"؛ و(3) طلبت إلى الأمين التنفيذي "تكرار تحليل التقارير الوطنية الأولى المقدمة بعد الموعد النهائي خلال ثلاثة شهور بعد اجتماع الأطراف وإتاحة التحليل من خلال غرفة تبادل معلومات السلامة

\* هذه الوثيقة تلغي وتحل محله الوثيقة UNEP/CBD/BS/COP-MOP/5/14 المؤرخة 10 يونيو/حزيران 2010 والتي تسحب

بموجب هذا البيان.

\*\* UNEP/CBD/BS/COP-MOP/5/1

الأحيائية". ووفقا لذلك، أجري التحليل المنقح وأتيح في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية، بوصفه الوثيقة<sup>1</sup>. UNEP/CBD/BS/CC/5/2

5- وفي المقرر نفسه، طلبت الأطراف في البروتوكول أيضا "أن يقترح الأمين التنفيذي تحسينات على شكل الإبلاغ استنادا إلى الخبرات المكتسبة من خلال تحليل التقارير الوطنية الأولى وتوصيات لجنة الامتثال والاقتراحات التي تقدمها الأطراف" للنظر فيها في الاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في البروتوكول.

6- ووفقا لهذا الطلب، أعدت الأمانة، استنادا إلى الخبرات السابقة المتعلقة بالإبلاغ وتوصيات لجنة الامتثال والاقتراحات المقدمة من الأطراف، شكلا جديدا للتقرير الوطني الثاني بشأن تنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية للنظر فيه خلال الاجتماع الخامس للأطراف في البروتوكول.

7- وفي الفقرة 1 من المقرر BS-IV/15، طلبت الأطراف في البروتوكول إلى الأمين التنفيذي: (1) صياغة طريقة منهجية سليمة للمساهمة في تفعيل تقييم واستعراض البروتوكول للمرة الثانية، وكذلك المرفقات الواردة فيه، والإجراءات والآليات التي ينطوي عليها، استنادا إلى المعلومات المذكورة في التقارير الوطنية الأولى، والردود على "استبيان بشأن الفعالية"، وتقرير لجنة الامتثال، والمعلومات في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية، وأي وثائق أخرى ذات صلة بالموضوع؛ و(2) إعداد مشروع معايير أو مؤشرات يمكن تطبيقها عند تقييم فعالية البروتوكول وتكون دليلا على وجود منفعة.

8- وبموجب الفقرة 2 من المقرر BS-IV/15، دعت الأطراف في البروتوكول كذلك إلى تقديم تقارير بشأن خطة استراتيجية للبروتوكول وطلبت إلى الأمين التنفيذي تقديم مشروع خطة استراتيجية للنظر فيه خلال اجتماعها الخامس على هذا الأساس.

9- ولم يصمم الشكل المقترح بهدف تيسير إعداد التقرير الوطني الثاني بشأن التنفيذ فحسب، بل أيضا للمساعدة في وضع خط أساس (تصور شامل) عن حالة تنفيذ البروتوكول في الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في البروتوكول. ومن شأن وضع خط الأساس هذا أن يبسر قياس التقدم في تنفيذ الخطة الاستراتيجية المنشودة وعملية تقييم واستعراض البروتوكول في المستقبل.

10- وبالإضافة إلى ذلك، صمم هذا الشكل مع مراعاة المؤشرات العالمية لمشروع الخطة الاستراتيجية الذي سيعرض على الاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في البروتوكول.

## ثانيا - عناصر مشروع مقرر

11- قد يرغب مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية في أن ينظر في اعتماد مقرر:

(أ) يعتمد شكل الإبلاغ المرفق بهذه الوثيقة ويطلب إلى الأطراف استخدامه في إعداد التقرير الوطني الثاني بشأن تنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية؛

<sup>1</sup> يرد تحليل التقرير المؤقت والتقارير الوطنية الأولى فضلا عن التحليل المنقح المطلوب بموجب المقرر 14 في: [http://bch.cbd.int/protocol/cpb\\_natreports.shtml](http://bch.cbd.int/protocol/cpb_natreports.shtml)

(ب) يطلب إلى الأمين التنفيذي، بموجب إرشاد من المكتب، أن يحدد ويدير أسئلة خاصة في شكل الإبلاغ بالإشارة إلى المادة 27 (المسؤولية والجبر التعويضي) بعد إكمال العملية الجارية وإتاحة الشكل النهائي من خلال غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية؛

(ج) يوصي الأطراف بإعداد تقاريرها من خلال عملية تشاورية يشترك فيها جميع أصحاب المصلحة المعنيين، حسب الاقتضاء؛

(د) يشجع الأطراف على الرد على الأسئلة الواردة في شكل الإبلاغ التي لا تمثل بالضرورة التزامات بموجب البروتوكول ولكن يمكن أن تيسر تحديد خطوط أساس للتقييمات والاستعراضات اللاحقة للبروتوكول والخطة الاستراتيجية؛

(هـ) يسلم بالقيود التي يمكن أن تواجهها بعض الأطراف في الوفاء بالتزامها المتعلق بالإبلاغ الوطني بموجب البروتوكول ويحث مرفق البيئة العالمية على أن يتيح الموارد المالية بغية تمكين هذه الأطراف المؤهلة من إعداد تقاريرها الوطنية؛

(و) يطلب إلى الأطراف أن تقدم تقريرها الوطني الثاني بشأن تنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية:

- (1) 12 شهرا قبل الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في البروتوكول، الذي سينظر في التقرير؛
- (2) بإحدى اللغات الرسمية للأمم المتحدة؛
- (3) في نسخة مطبوعة ونسخة إلكترونية.

المرفق

مشروع التقرير الوطني الثاني بشأن تنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية

## مبادئ توجيهية لاستخدام شكل التقرير

إن الشكل التالي لإعداد التقرير الوطني الثاني بشأن تنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية المطلوب بموجب المادة 33 من البروتوكول يتمثل في مجموعة من الأسئلة التي تستند إلى عناصر البروتوكول التي تحدد التزامات الأطراف المتعاقدة.

وستساعد الردود على هذه الأسئلة الأطراف في استعراض مدى نجاحها في تنفيذ أحكام البروتوكول وستساعد مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في البروتوكول على تقييم الحالة العامة لتنفيذ البروتوكول.

وقد لا تستند الأسئلة الإضافية المظلمة باللون الرمادي إلى أحكام بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية أو مقررات الأطراف في البروتوكول. وهي لم تدرج في هذا الشكل سوى للمساعدة في تحديد خط أساس لتقييم واستعراض البروتوكول في سياق المادة 35 والمساعدة في قياس التقدم في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للبروتوكول.

والموعد النهائي لتقديم التقرير الوطني الثاني هو 12 شهرا على الأقل قبل الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في البروتوكول. والهدف منه هو تغطية الأنشطة المضطلع بها بين تاريخ تقديم التقرير الوطني الأول (أو دخول البروتوكول حيز النفاذ للأطراف التي تقدم تقريرها التي صدقت على البروتوكول أو انضمت إليه بعد 11 سبتمبر/أيلول 2007) وتاريخ تقديم التقرير الوطني الثاني.

وفيما يتعلق بالتقارير الوطنية اللاحقة، من المتوقع أن يتطور شكل التقرير، حيث يمكن حذف الأسئلة التي لم تعد مهمة والإبقاء على الأسئلة ذات الصلة بالتقدم المحرز في التنفيذ، وصياغة أسئلة إضافية عملا بالمقررات القادمة لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في البروتوكول.

وستتبع صيغة الأسئلة نفس صيغة المواد ذات الصلة من البروتوكول بقدر الإمكان. ويستند استخدام المصطلحات في هذه الأسئلة إلى المعاني المنصوص عليها بموجب المادة 3 من البروتوكول.

والهدف من هذا الشكل هو خفض أعباء الإبلاغ على الأطراف إلى الحد الأدنى وفي الوقت نفسه الحصول على معلومات مهمة بشأن تنفيذ أحكام البروتوكول. ولا تتطلب معظم الأسئلة سوى وضع علامة في مربع أو أكثر وهناك إطار يسمح بتقديم المزيد من التفاصيل بشأن تنفيذ كل مادة. وبالرغم من عدم وجود حد أقصى لطول النص، يرجى من المستجيبين ضمان أن تكون الردود ذات صلة وقصيرة بقدر الإمكان من أجل المساعدة في عملية استعراض وتجميع المعلومات الواردة في التقارير.

ويرحب الأمين التنفيذي بأي تعليقات بشأن مدى ملائمة هذه الأسئلة والصعوبات التي تواجه إكمال هذه الأسئلة وأي توصيات أخرى بشأن كيفية تحسين المبادئ التوجيهية المتعلقة بالإبلاغ. ويرد مكان لمثل هذه التعليقات في نهاية التقرير.

ويوصى بأن تشارك الأطراف جميع أصحاب المصلحة المعنيين في إعداد التقرير من أجل ضمان وجود نهج تشاركي وشفاف في إعداد ودقة المعلومات المطلوبة.

ويتاح شكل التقرير على نموذج لا يمكن تعديله في شكل برنامج MS Word لمواصلة تجهيز المعلومات الواردة فيه من قبل أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي في مونتريال. ولا يمكن تعديل سوى الأطر المظلمة باللون الرمادي الداكن (إدخال البيانات وأطر العلامات). كما يرد هذا النموذج على موقع الانترنت لغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية لإكماله على

الانترنت في العنوان التالي: <http://bch.cbd.int/managementcentre/edit/CPBnationalreport2.shtml>

ملاحظة هامة: من أجل تيسير تحليل المعلومات الواردة في هذا التقرير، توصي الأطراف بتقديم وثيقة إلكترونية عن طريق البريد الإلكتروني في شكل MS Word مع صورة من الصفحة الأولى التي تم التوقيع عليها، وذلك في شكل مرفقات إلى الأمانة في: [secretariat@cbd.int](mailto:secretariat@cbd.int)

ملاحظة قد لا تستند الأسئلة الإضافية المظلة باللون الرمادي إلى أحكام بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية أو مقررات الأطراف في البروتوكول. وهي لم تدرج في هذا الشكل سوى للمساعدة في تحديد خط أساس لتقييم واستعراض البروتوكول في سياق المادة 35 والمساعدة في قياس التقدم في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للبروتوكول.

### -مشروع-

## التقرير الوطني الثاني بشأن تنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية منشأ التقرير

1. البلد: [ يرجى إدخال نصك هنا ]
- موظف الاتصال المسؤول عن التقرير
2. اسم موظف الاتصال: [ يرجى إدخال نصك هنا ]
3. عنوان وظيفة موظف الاتصال: [ يرجى إدخال نصك هنا ]
4. عنوان المراسلة: [ يرجى إدخال نصك هنا ]
5. الهاتف: [ يرجى إدخال نصك هنا ]
6. الفاكس [ يرجى إدخال نصك هنا ]
7. البريد الإلكتروني: [ يرجى إدخال نصك هنا ]
- التقديم
8. تاريخ التقديم [ يرجى إدخال نصك هنا ]
9. الفترة المشمولة بهذا التقرير: [ يرجى إدخال نصك هنا ]

### توقيع الموظف المسؤول عن الإبلاغ<sup>2</sup>

<sup>2</sup> تتاح هذه الوثيقة في نموذج لا يمكن تعديله في شكل برنامج MS Word لمواصلة تجهيز المعلومات الواردة فيه من قبل أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي في مونتريال. ولا يمكن تعديل سوى الأطر المظلة باللون الرمادي الداكن (إدخال البيانات وأطر العلامات) . بعد ملء هذه الوثيقة، يرجى تخزينها وطباعة الصفحة الأولى فقط للتوقيع عليها. كما يرد هذا النموذج على موقع الانترنت لغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية لإكماله إلكترونياً في: <http://bch.cbd.int/managementcentre/edit/CPBnationalreport2.shtml>

من أجل تيسير تحليل المعلومات الواردة في هذه التقارير، يرجى إرسال التقرير إلى الأمانة عن طريق البريد الإلكتروني في [secretariat@cbd.int](mailto:secretariat@cbd.int) كمرفق في شكل MS Word مع صورة من الصفحة الأولى التي تم التوقيع عليها؛ برجاء عدم إرسال هذا التقرير عن طريق الفاكس أو البريد العادي أو في أشكال إلكترونية غير MS Word.

الأطراف في بروتوكول قرطاجنة	
10. هل بلدك أحد الأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
11. إذا كانت إجابتك لا على السؤال 10، هل هناك عملية وطنية قائمة كي يصبح البلد طرفاً فيه؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا ينطبق
المادة 2 - أحكام عامة	
12. هل أدخل بلدك التدابير القانونية والإدارية وغيرها من التدابير اللازمة لتنفيذ البروتوكول؟	<input type="checkbox"/> يوجد إطار تنظيمي محلي كامل <input type="checkbox"/> يوجد إطار تنظيمي محلي غير كامل <input type="checkbox"/> لم توضع إلا تدابير مؤقتة فقط <input type="checkbox"/> لا يوجد إلا مشروع إطار <input type="checkbox"/> لم تتخذ تدابير بعد
13. ما هي الأدوات القائمة لتنفيذ الإطار الوطني للسلامة الأحيائية في بلدك؟	<input type="checkbox"/> قانون وطني واحد أو أكثر بشأن السلامة الأحيائية <input type="checkbox"/> لائحة وطنية واحدة أو أكثر بشأن السلامة الأحيائية <input type="checkbox"/> مجموعة واحدة أو أكثر من المبادئ التوجيهية بشأن السلامة الأحيائية <input type="checkbox"/> غيرها من القوانين أو اللوائح أو المبادئ التوجيهية التي لا تتناول السلامة الأحيائية بالتحديد <input type="checkbox"/> لا توجد أدوات قائمة
14. هل أنشأ بلدك آلية لتخصيص أموال من الميزانية لتشغيل الإطار الوطني للسلامة الأحيائية؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
15. هل لدى بلدك موظفون دائمون لإدارة المهام المتعلقة مباشرة بالإطار الوطني للسلامة الأحيائية؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا

واحد	<input type="checkbox"/>	
أقل من 5	<input type="checkbox"/>	16. إذا كانت إجابتك نعم على السؤال 15، ما هو عدد الموظفين الدائمين الذين تتعلق مهامهم بصورة مباشرة بالإطار الوطني للسلامة الأحيائية؟
أقل من 10	<input type="checkbox"/>	
أكثر من 10	<input type="checkbox"/>	
لا ينطبق	<input type="checkbox"/>	

نعم	<input type="checkbox"/>	17. هل قدمت الأطر/القوانين/اللوائح/المبادئ توجيهية الخاصة ببلدك إلى غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية؟
جزئيا	<input type="checkbox"/>	
لا	<input type="checkbox"/>	

18. يمكن أن تقدم هنا المزيد من التفاصيل بشأن تنفيذ المادة 2 في بلدك:

[

يرجى إدخال نصك هنا

]

#### المادة 5 - المستحضرات الصيدلانية

نعم	<input type="checkbox"/>	19. هل ينظم بلدك الحركة العابرة للحدود للكائنات الحية المحورة ومناولتها واستخدامها التي تعتبر من المستحضرات الصيدلانية؟
لا	<input type="checkbox"/>	

نعم	<input type="checkbox"/>	
جزئيا	<input type="checkbox"/>	20. إذا كانت إجابتك نعم على السؤال 19، هل قدمت هذه المعلومات إلى غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية؟
لا	<input type="checkbox"/>	
لا ينطبق	<input type="checkbox"/>	

21. يمكن أن تقدم هنا المزيد من التفاصيل بشأن تنفيذ المادة 5 في بلدك:

[

يرجى إدخال نصك هنا

]

#### المادة 6- المرور العابر والاستخدام المعزول

نعم	<input type="checkbox"/>	22. هل ينظم بلدك المرور العابر للكائنات الحية المحورة؟
لا	<input type="checkbox"/>	

نعم	<input type="checkbox"/>	23. هل ينظم بلدك الاستخدام المعزول للكائنات الحية المحورة؟
لا	<input type="checkbox"/>	



نعم	<input type="checkbox"/>	24. إذا كانت إجابتك نعم على السؤال 22 أو 23، هل قدمت هذه المعلومات إلى غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية؟
جزئياً	<input type="checkbox"/>	
لا	<input type="checkbox"/>	
لا ينطبق	<input type="checkbox"/>	
25. يمكن أن تقدم هنا المزيد من التفاصيل بشأن تنفيذ المادة 6 في بلدك:		
[	يرجى إدخال نصك هنا	]
<b>المواد 7 إلى 10 - الاتفاق المسبق عن علم وإدخال الكائنات الحية المحورة عن عمد في البيئة</b>		
نعم	<input type="checkbox"/>	26. هل اعتمد بلدك قانوناً (قوانين)/لوائح/تدابير إدارية لتنفيذ الاتفاق المسبق عن علم للبروتوكول وتتماشى معه؟
لا	<input type="checkbox"/>	
نعم	<input type="checkbox"/>	27. هل أنشأ بلدك آلية لاتخاذ قرارات تتعلق بالحركات الأولى العابرة للحدود عن عمد للكائنات الحية المحورة لإدخالها عن عمد في البيئة؟
لا	<input type="checkbox"/>	
نعم	<input type="checkbox"/>	28. إذا كانت إجابتك نعم على السؤال 27 هل تنطبق الآلية أيضاً على الكائنات الحية المحورة التي لم تخضع إلى حركة عابرة للحدود التي تُدخل عن عمد في البيئة؟
لا	<input type="checkbox"/>	
لا ينطبق	<input type="checkbox"/>	
نعم	<input type="checkbox"/>	29. هل أنشأ بلدك آلية لرصد الآثار المحتملة للكائنات الحية المحورة التي تطلق في البيئة؟
لا	<input type="checkbox"/>	
نعم	<input type="checkbox"/>	30. هل لدى بلدك القدرات اللازمة للكشف عن الكائنات الحية المحورة وتحديداتها؟
لا	<input type="checkbox"/>	
نعم	<input type="checkbox"/>	31. هل وضع بلدك متطلبات قانونية بموجب ولايته القضائية تشترط على المصدرين إبلاغ السلطة الوطنية المختصة لطرف الاستيراد خطياً قبل الحركة العابرة للحدود عن عمد للكائنات الحية المحورة التي تقع في إطار إجراء الاتفاق المسبق عن علم؟
لا	<input type="checkbox"/>	
نعم	<input type="checkbox"/>	32. هل وضع بلدك متطلبات قانونية بشأن دقة المعلومات الواردة في الإخطار؟
لا	<input type="checkbox"/>	
نعم	<input type="checkbox"/>	33. هل سبق أن تلقى بلدك طلباً/إخطاراً بشأن الحركات العابرة للحدود عن عمد للكائنات الحية المحورة لإدخالها عن عمد في البيئة؟
لا	<input type="checkbox"/>	

34. هل سبق أن اتخذ بلدك قرارا بشأن طلب/إخطار يتعلق بالحركات العابرة للحدود عن عمد للكائنات الحية المحورة لإدخالها عن عمد في البيئة؟	<input type="checkbox"/>	نعم
	<input type="checkbox"/>	لا
	<input type="checkbox"/>	لا ينطبق
35. إذا كانت إجابتك نعم على السؤال 34، ما هو عدد الكائنات الحية المحورة التي وافق عليها بلدك حتى اليوم لاستيرادها من أجل إدخالها عن عمد في البيئة؟	<input type="checkbox"/>	لا يوجد
	<input type="checkbox"/>	أقل من 5
	<input type="checkbox"/>	أقل من 10
	<input type="checkbox"/>	أكثر من 10
	<input type="checkbox"/>	لا ينطبق
36. إذا كانت إجابتك نعم على السؤال 34، ما هو عدد الكائنات الحية المحورة، غير المستوردة، التي وافق عليها بلدك حتى اليوم لإدخالها عن عمد في البيئة؟	<input type="checkbox"/>	لا يوجد
	<input type="checkbox"/>	أقل من 5
	<input type="checkbox"/>	أقل من 10
	<input type="checkbox"/>	أكثر من 10
	<input type="checkbox"/>	لا ينطبق
37. في الفترة الحالية المشمولة بالتقرير، ما هو عدد الطلبات/الإخطارات التي استلمها بلدك فيما يتعلق بالحركات العابرة للحدود عن عمد للكائنات الحية المحورة لإدخالها عن عمد في البيئة؟	<input type="checkbox"/>	لا يوجد
	<input type="checkbox"/>	أقل من 5
	<input type="checkbox"/>	أقل من 10
	<input type="checkbox"/>	أكثر من 10
38. في الفترة الحالية المشمولة بالتقرير، ما هو عدد القرارات التي اتخذها بلدك فيما يتعلق بالحركات العابرة للحدود عن عمد للكائنات الحية المحورة لإدخالها عن عمد في البيئة؟	<input type="checkbox"/>	لا يوجد
	<input type="checkbox"/>	أقل من 5
	<input type="checkbox"/>	أقل من 10
	<input type="checkbox"/>	أكثر من 10
<i>إذا كانت إجابتك لا يوجد على السؤال 38، يرجى الانتقال إلى السؤال 46</i>		
39. بالإشارة إلى القرارات المتخذة بشأن الحركات العابرة للحدود عن عمد للكائنات الحية المحورة لإدخالها عن عمد في البيئة، هل استلم بلدك إخطارا من طرف (أطراف) التصدير أو من المصدر (المصدرين) قبل الحركة العابرة للحدود؟	<input type="checkbox"/>	نعم، دائما
	<input type="checkbox"/>	في بعض الحالات فقط
	<input type="checkbox"/>	لا

<input type="checkbox"/> نعم، دائما <input type="checkbox"/> في بعض الحالات فقط <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا ينطبق	<p>40. هل اشتملت الإخطارات على معلومات كاملة (كحد أدنى المعلومات المحددة في المرفق الأول ببيروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية)؟</p>
<input type="checkbox"/> نعم، دائما <input type="checkbox"/> في بعض الحالات فقط <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا ينطبق	<p>41. هل أقر بلدك للمخطر باستلام الإخطارات خلال تسعين يوما من الاستلام؟</p>
<input type="checkbox"/> نعم، دائما <input type="checkbox"/> في بعض الحالات فقط <input type="checkbox"/> في بعض الحالات فقط، المخطر <input type="checkbox"/> في بعض الحالات فقط، غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا ينطبق	<p>42. هل أبلغ بلدك المخطر (المخترين) وغرفة تبادل المعلومات بقراره (قراراته)؟</p>
<input type="checkbox"/> نعم، دائما <input type="checkbox"/> في بعض الحالات فقط <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا ينطبق	<p>43. هل أبلغ بلدك المخطر (المخترين) وغرفة تبادل المعلومات بقراره (قراراته) في الوقت المحدد (خلال 270 يوما أو خلال الفترة المحددة في الرسالة الموجهة إلى المخطر)؟</p>
<input type="checkbox"/> الموافقة على الاستيراد بدون شروط [ % ] <input type="checkbox"/> الموافقة على الاستيراد بشروط [ % ] <input type="checkbox"/> حظر الاستيراد [ % ] <input type="checkbox"/> طلب معلومات إضافية [ % ] <input type="checkbox"/> تمديد فترة إرسال القرار [ % ] <input type="checkbox"/> لا ينطبق	<p>44. ما هي النسبة المئوية من قرارات بلدك التي تقع في الفئات التالية؟</p>

نعم، دائما	<input type="checkbox"/>	
في بعض الحالات فقط	<input type="checkbox"/>	
في بعض الحالات فقط إلى المخطر	<input type="checkbox"/>	
في بعض الحالات فقط إلى غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
لا	<input type="checkbox"/>	
لا ينطبق	<input type="checkbox"/>	

45. في الحالات التي وافق فيها بلدك على الاستيراد بشروط أو حظر الاستيراد هل قدم الأسباب التي تستند إليها قراراته إلى المخطر وغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية؟

46. يمكن أن تقدم هنا المزيد من التفاصيل بشأن تنفيذ المواد 7-10 في بلدك:

[

يرجى إدخال نصك هنا

]

### المادة 11 - إجراء بشأن الكائنات الحية المحورة المراد استخدامها مباشرة كأغذية أو أعلاف أو للتجهيز

47. هل اعتمد بلدك قانون (قوانين) أو لائحة (لوائح) لصنع القرار المتعلق بالاستخدام المحلي للكائنات الحية المحورة المراد استخدامها مباشرة كأغذية أو أعلاف أو للتجهيز، بما في ذلك طرحها في الأسواق؟	نعم <input type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>
48. هل وضع بلدك شروطا قانونية بشأن دقة المعلومات التي يتعين أن يقدمها الطالب؟	نعم <input type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>
49. هل أنشأ بلدك آلية لضمان إرسال القرارات المتعلقة الكائنات الحية المحورة المراد استخدامها مباشرة كأغذية أو أعلاف أو للتجهيز التي قد تخضع لحركة عابرة للحدود إلى الأطراف من خلال غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية؟	نعم <input type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>
50. هل أنشأ بلدك آلية لاتخاذ القرارات بشأن استيراد الكائنات الحية المحورة المراد استخدامها مباشرة كأغذية أو أعلاف أو للتجهيز؟	نعم <input type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>
51. هل أعلن بلدك من خلال غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية أنه في حالة عدم وجود إطار تنظيمي، فإن قراراته المتخذة قبل أول حالة استيراد من الكائنات الحية المحورة المراد استخدامها مباشرة كأغذية أو أعلاف أو للتجهيز ستتخذ وفقا للمادة 6-11 من بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية؟	نعم <input type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>

52.	هل حدد بلدك احتياجاته من المساعدة المالية والتقنية وبناء القدرات فيما يتعلق بالكائنات الحية المحورة المراد استخدامها مباشرة كأغذية أو أعلاف أو للتجهيز؟	<input type="checkbox"/>	نعم
		<input type="checkbox"/>	لا
53.	هل سبق لبلدك أن اتخذ قرارا بشأن الكائنات الحية المحورة المراد استخدامها مباشرة كأغذية أو أعلاف أو للتجهيز (سواء بشأن الاستيراد أو الاستخدام المحلي)؟	<input type="checkbox"/>	نعم
		<input type="checkbox"/>	لا
<i>إذا كانت إجابتك لا على السؤال 53، يرجى الانتقال إلى السؤال 59</i>			
54.	ما هو عدد الكائنات الحية المحورة المراد استخدامها مباشرة كأغذية أو أعلاف أو للتجهيز التي وافق عليها بلدك حتى اليوم؟	<input type="checkbox"/>	لا يوجد
		<input type="checkbox"/>	أقل من 5
		<input type="checkbox"/>	أقل من 10
		<input type="checkbox"/>	أكثر من 10
		<input type="checkbox"/>	لا ينطبق
55.	في الفترة الحالية المشمولة بالتقرير، ما هو عدد القرارات التي اتخذها بلدك فيما يتعلق بالاستخدام المحلي للكائنات الحية المحورة المراد استخدامها مباشرة كأغذية أو أعلاف أو للتجهيز، بما في ذلك طرحها في الأسواق؟	<input type="checkbox"/>	لا يوجد
		<input type="checkbox"/>	أقل من 5
		<input type="checkbox"/>	أقل من 10
		<input type="checkbox"/>	أكثر من 10
56.	في الفترة الحالية المشمولة بالتقرير، ما هو عدد القرارات التي اتخذها بلدك فيما يتعلق باستيراد الكائنات الحية المحورة المراد استخدامها مباشرة كأغذية أو أعلاف أو للتجهيز؟	<input type="checkbox"/>	لا يوجد
		<input type="checkbox"/>	أقل من 5
		<input type="checkbox"/>	أقل من 10
		<input type="checkbox"/>	أكثر من 10
<i>إذا كانت إجابتك لا يوجد على السؤالين 55 و56، يرجى الانتقال إلى السؤال 59</i>			
57.	هل أبلغ بلدك الأطراف من خلال غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية بقراره (قراراته) فيما يتعلق باستيراد الكائنات الحية المحورة المراد استخدامها مباشرة كأغذية أو أعلاف أو للتجهيز و/أو استخدامها المحلي، بما في ذلك طرحها في الأسواق؟	<input type="checkbox"/>	نعم، دائما
		<input type="checkbox"/>	في بعض الحالات فقط
		<input type="checkbox"/>	لا

58. هل أبلغ بلدك الأطراف من خلال غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية بقراره (قراراته) فيما يتعلق بالاستخدام المحلي للكائنات الحية المحورة المراد استخدامها مباشرة كأغذية أو أعلاف أو للتجهيز، بما في ذلك طرحها في الأسواق وذلك خلال 15 يوما؟	<input type="checkbox"/>	نعم، دائما
	<input type="checkbox"/>	في بعض الحالات فقط
	<input type="checkbox"/>	لا

59. يمكن أن تقدم هنا المزيد من التفاصيل بشأن تنفيذ المادة 11 في بلدك:

[

يرجى إدخال نصك هنا

]

### المادة 12 - استعراض القرار

60. هل أنشأ بلدك آلية لاستعراض وتغيير أي قرار يتعلق بالحركة العابرة للحدود عن عمد للكائنات الحية المحورة؟	<input type="checkbox"/>	نعم
	<input type="checkbox"/>	لا
61. هل سبق أن استلم بلدك طلبا لاستعراض أحد القرارات؟	<input type="checkbox"/>	نعم
	<input type="checkbox"/>	لا
62. هل سبق أن استعرض/غير بلدك قرارا يتعلق بالحركة العابرة للحدود عن عمد للكائنات الحية المحورة؟	<input type="checkbox"/>	نعم، استعراض القرار
	<input type="checkbox"/>	نعم، استعراض القرار وتغييره
	<input type="checkbox"/>	لا
63. في الفترة الحالية المشمولة بالتقرير، ما هو عدد القرارات التي استعرضت و/أو تغيرت فيما يتعلق بالحركة العابرة للحدود عن عمد للكائنات الحية المحورة؟	<input type="checkbox"/>	لا يوجد
	<input type="checkbox"/>	أقل من 5
	<input type="checkbox"/>	أكثر من 5

إذا كانت إجابتك لا يوجد على السؤال 63، يرجى الانتقال إلى السؤال 67

64. هل أبلغ بلدك المخاطر وغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية باستعراض و/أو تغيير القرار؟	<input type="checkbox"/>	نعم، دائما
	<input type="checkbox"/>	في بعض الحالات فقط
	<input type="checkbox"/>	في بعض الحالات فقط، المخاطر
	<input type="checkbox"/>	في بعض الحالات فقط، غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية
	<input type="checkbox"/>	لا

65. هل أبلغ بلدك المخاطر وغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية باستعراض و/أو تغيير القرار خلال ثلاثين يوماً؟	<input type="checkbox"/>	نعم، دائماً
	<input type="checkbox"/>	في بعض الحالات فقط
	<input type="checkbox"/>	لا
66. هل قدم بلدك إلى المخاطر وغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية أسباب استعراض و/أو تغيير القرار؟	<input type="checkbox"/>	نعم، دائماً
	<input type="checkbox"/>	في بعض الحالات فقط
	<input type="checkbox"/>	في بعض الحالات فقط، المخاطر
	<input type="checkbox"/>	في بعض الحالات فقط، غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية
	<input type="checkbox"/>	لا
67. يمكن أن تقدم هنا المزيد من التفاصيل بشأن تنفيذ المادة 12 في بلدك:		
[	يرجى إدخال نصك هنا	]
<b>المادة 13 - الإجراء المبسط</b>		
68. هل وضع بلدك نظاماً لتطبيق الإجراء المبسط فيما يتعلق بالحركة العابرة للحدود عن عمد للكائنات الحية المحورة؟	<input type="checkbox"/>	نعم
	<input type="checkbox"/>	لا
69. هل سبق أن طبق بلدك الإجراء المبسط؟	<input type="checkbox"/>	نعم
	<input type="checkbox"/>	لا
70. إذا كانت إجابتك نعم على السؤال 69، هل أبلغ بلدك الأطراف من خلال غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية بالحالات التي ينطبق فيها الإجراء المبسط؟	<input type="checkbox"/>	نعم، دائماً
	<input type="checkbox"/>	في بعض الحالات فقط
	<input type="checkbox"/>	لا
	<input type="checkbox"/>	لا ينطبق
71. في الفترة الحالية المشمولة بالتقرير، ما هو عددا الكائنات الحية المحورة التي طبق عليها بلدك الإجراء المبسط؟	<input type="checkbox"/>	لا يوجد
	<input type="checkbox"/>	أقل من 5
	<input type="checkbox"/>	أكثر من 5
72. يمكن أن تقدم هنا المزيد من التفاصيل بشأن تنفيذ المادة 13 في بلدك:		
[	يرجى إدخال نصك هنا	]

## المادة 14 - الاتفاقات والترتيبات الثنائية والإقليمية ومتعددة الأطراف

73.	هل أبرم بلدك اتفاقات أو ترتيبات ثنائية أو إقليمية أو متعددة الأطراف؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
74.	إذا كانت إجابتك نعم على السؤال 73، هل أبلغ بلدك الأطراف من خلال غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية بهذه الاتفاقات والترتيبات؟	<input type="checkbox"/> نعم، دائما <input type="checkbox"/> في بعض الحالات فقط <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا ينطبق
75.	إذا كانت إجابتك نعم على السؤال 73، يرجى تقديم وصف مختصر عن نطاق وهدف الاتفاقات أو الترتيبات المبرمة:	
76.	يمكن أن تقدم هنا المزيد من التفاصيل بشأن تنفيذ المادة 14 في بلدك:	[ يرجى إدخال نصك هنا ]

## المادة 15 - تقييم المخاطر

77.	هل أنشأ بلدك آلية لإجراء تقييمات المخاطر قبل اتخاذ قرارات تتعلق بالكائنات الحية المحورة؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
78.	إذا كانت إجابتك نعم على السؤال 77، هل تشمل هذه الآلية على إجراءات لتحديد خبراء لإجراء تقييمات المخاطر؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
79.	هل وضع بلدك مبادئ توجيهية عن كيفية إجراء تقييمات المخاطر قبل اتخاذ قرارات تتعلق بالكائنات الحية المحورة؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
80.	هل اكتسب بلدك القدرات المحلية اللازمة لإجراء تقييم المخاطر؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
81.	هل أنشأ بلدك آلية لتدريب الخبراء الوطنيين على إجراء تقييمات المخاطر؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
82.	هل سبق لبلدك أن أجرى تقييما لمخاطر أحد الكائنات الحية المحورة المراد إدخالها عن عمد في البيئة؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا



<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	83. هل سبق أن أجرى بلدك تقييما لمخاطر أحد الكائنات الحية المحورة المراد استخدامها مباشرة كأغذية أو أعلاف أو للتجهيز؟	
<input type="checkbox"/> نعم، دائما <input type="checkbox"/> في بعض الحالات فقط <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا ينطبق	84. إذا كان بلدك اتخذ قرارا (قرارات) بشأن الكائنات الحية المحورة المراد إدخالها عن عمد في البيئة أو بشأن الاستخدام المحلي للكائنات الحية المحورة المراد استخدامها مباشرة كأغذية أو أعلاف أو للتجهيز، هل أجريت تقييمات للمخاطر بشأن جميع القرارات المتخذة؟	
<input type="checkbox"/> نعم، دائما <input type="checkbox"/> في بعض الحالات فقط <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا ينطبق	85. هل قدم بلدك تقارير موجزة عن تقييمات المخاطر إلى غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية؟	
<input type="checkbox"/> لا يوجد <input type="checkbox"/> 5 أو أقل <input type="checkbox"/> 10 أو أقل <input type="checkbox"/> أكثر من 10	86. في الفترة الحالية المشمولة بالتقرير، إذا كان بلدك اتخذ قرارات تتعلق بالكائنات الحية المحورة، ما هو عدد تقييمات المخاطر التي أجريت في سياق هذه القرارات؟	
<input type="checkbox"/> نعم، دائما <input type="checkbox"/> في بعض الحالات فقط <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا ينطبق	87. هل سبق لبلدك أن طلب من المصدر إجراء تقييم (تقييمات) للمخاطر؟	
<input type="checkbox"/> نعم، دائما <input type="checkbox"/> في بعض الحالات فقط <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا ينطبق	88. هل سبق لبلدك أن طلب من المخاطر تحمل تكاليف تقييم (تقييمات) المخاطر المتعلقة بالكائنات الحية المحورة؟	
89. يمكن أن تقدم هنا المزيد من التفاصيل بشأن تنفيذ المادة 15 في بلدك:		
[	يرجى إدخال نصك هنا	]

## المادة 16 - إدارة المخاطر

90.	هل وضع وعزز بلدك آليات وتدابير واستراتيجيات ملائمة لتنظيم وإدارة ومراقبة المخاطر المحددة في تقييمات المخاطر؟	<input type="checkbox"/>	نعم
		<input type="checkbox"/>	لا
91.	هل وضع وعزز بلدك تدابير مناسبة لمنع الحركات العابرة للحدود عن غير عمد للكائنات الحية المحورة؟	<input type="checkbox"/>	نعم
		<input type="checkbox"/>	لا
92.	هل اتخذ بلدك تدابير لضمان أن يخضع أي كائن حي محور، سواء كان مستورداً أو مطوراً محلياً، إلى فترة ملاحظة ملائمة تتناسب مع دورة حياته أو فترة إنتاجه قبل بدء استخدامه المنشود؟	<input type="checkbox"/>	نعم
		<input type="checkbox"/>	لا
93.	هل تعاون بلدك مع أطراف أخرى بغية تحديد الكائنات الحية المحورة أو السمات المحددة التي يمكن أن تكون لها آثار ضارة على حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام؟	<input type="checkbox"/>	نعم
		<input type="checkbox"/>	لا
94.	هل تعاون بلدك مع أطراف أخرى بغية اتخاذ تدابير تتعلق بمعالجة الكائنات الحية المحورة أو السمات المحددة التي قد تكون لها آثار ضارة على التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام؟	<input type="checkbox"/>	نعم
		<input type="checkbox"/>	لا
95.	يمكن أن تقدم هنا المزيد من التفاصيل بشأن تنفيذ المادة 16 في بلدك:		
	[ يرجى إدخال نصك هنا ]		

## المادة 17 - الحركات العابرة للحدود عن غير عمد وتدابير الطوارئ

96.	هل أتاح بلدك لغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية بيانات ذات صلة بنقطة الاتصال الخاصة به لأغراض تلقي الإخطارات بموجب المادة 17؟	<input type="checkbox"/>	نعم
		<input type="checkbox"/>	لا
97.	هل أنشأ بلدك آلية لتناول تدابير الطوارئ في حالة الحركات العابرة للحدود عن غير عمد للكائنات الحية المحورة المحتمل أن يكون لها آثار ضارة كبيرة على التنوع البيولوجي؟	<input type="checkbox"/>	نعم
		<input type="checkbox"/>	لا

98. هل نفذ بلدك تدابير طوارئ استجابة لمعلومات حول حالات إطلاق أدت أو كان من المحتمل أن تؤدي إلى حركات عابرة للحدود عن غير عمد للكائنات الحية المحورة؟	<input type="checkbox"/> نعم
	<input type="checkbox"/> لا
99. في الفترة الحالية المشمولة بالتقرير، ما هي عدد المرات التي استلم فيها بلدك معلومات تتعلق بأحداث أدت أو من المحتمل أن تكون قد أدت إلى حركة (حركات) عابرة للحدود عن غير عمد لكائن واحد أو أكثر من الكائنات الحية المحورة إلى داخل الإقليم الواقع تحت الولاية القضائية للبلاد أو منه؟	<input type="checkbox"/> أبدا
	<input type="checkbox"/> أقل من 5
	<input type="checkbox"/> أقل من 10
	<input type="checkbox"/> أكثر من 10

إذا كانت إجابتك أبداً على السؤال 99، يرجى الانتقال إلى السؤال 102

<input type="checkbox"/> نعم، لكل حالة	
<input type="checkbox"/> نعم، لبعض الحالات	
<input type="checkbox"/> لا	
100. هل قام بلدك بإخطار الدول المتأثرة أو التي من المحتمل أن تكون قد تأثرت وغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية والمنظمات الدولية المعنية بحالات الإطلاق المشار إليها أعلاه؟	<input type="checkbox"/> إذا أجبت نعم أعلاه، ما هي الجهة التي قام بلدك بإخطارها؟
<input type="checkbox"/> الدولة المتأثرة أو المحتمل أن تكون تأثرت	
<input type="checkbox"/> غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	
<input type="checkbox"/> المنظمات الدولية المعنية	
101. هل أستشار بلدك فوراً الدول المتأثرة أو المحتمل أن تكون قد تأثرت لتمكينها من تحديد الاستجابات المناسبة والشروع في اتخاذ الإجراءات اللازمة، بما فيها تدابير الطوارئ؟	<input type="checkbox"/> نعم، دائماً
	<input type="checkbox"/> نعم، في بعض الحالات
	<input type="checkbox"/> لا، أجريت مشاورات، ولكن ليس فوراً
	<input type="checkbox"/> لا، لم تجر مشاورات أبداً

102. يمكن أن تقدم هنا المزيد من التفاصيل بشأن تنفيذ المادة 17 في بلدك:

[

يرجى إدخال نصك هنا

]

المادة 18 - المناولة والنقل والتعبئة وتحديد الهوية

<p>نعم <input type="checkbox"/></p> <p>نعم، إلى حد ما <input type="checkbox"/></p> <p>لا <input type="checkbox"/></p>	<p>103. هل اتخذ بلدك تدابير تشترط مناولة وتعبئة ونقل الكائنات الحية المحورة الخاضعة للحركة العابرة للحدود بموجب شروط السلامة مع مراعاة القواعد والمعايير الدولية ذات الصلة؟</p>
<p>نعم <input type="checkbox"/></p> <p>نعم، إلى حد ما <input type="checkbox"/></p> <p>لا <input type="checkbox"/></p>	<p>104. هل اتخذ بلدك تدابير تشترط أن توضح الوثائق المصاحبة للكائنات الحية المحورة المراد استخدامها مباشرة كأغذية أو أعلاف أو للتجهيز، في الحالات التي تكون فيها هوية الكائنات المحورة الحية غير معروفة من خلال وسائل مثل نظم حفظ الهوية، أنها قد تحتوي على كائنات حية محورة وهي غير معدة للإدخال عن عمد في البيئة، فضلا عن نقطة اتصال للحصول على المزيد من المعلومات؟</p>
<p>نعم <input type="checkbox"/></p> <p>نعم، إلى حد ما <input type="checkbox"/></p> <p>لا <input type="checkbox"/></p>	<p>105. هل اتخذ بلدك تدابير تشترط أن توضح الوثائق المصاحبة للكائنات الحية المحورة المراد استخدامها مباشرة كأغذية أو أعلاف أو للتجهيز، أنه في الحالات التي تكون فيها هوية الكائنات المحورة الحية معروفة من خلال وسائل مثل نظم حفظ الهوية، أنها تحتوي على كائنات حية محورة وهي غير معدة للإدخال عن عمد في البيئة، فضلا عن نقطة اتصال للحصول على المزيد من المعلومات؟</p>
<p>نعم <input type="checkbox"/></p> <p>نعم، إلى حد ما <input type="checkbox"/></p> <p>لا <input type="checkbox"/></p>	<p>106. هل اتخذ بلدك تدابير تشترط أن تشير الوثائق المصاحبة للكائنات الحية المحورة المعدة للاستخدام المعزول بوضوح إلى أنها كائنات حية محورة وتحدد أي شروط لسلامة المناولة والنقل والاستخدام ونقطة الاتصال للحصول على المزيد من المعلومات، بما في ذلك اسم وعنوان الشخص أو المؤسسة التي ستشحن إليه الكائنات الحية المحورة؟</p>

<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> نعم، إلى حد ما <input type="checkbox"/> لا	<p>107. هل اتخذ بلدك تدابير تشترط أن تشير الوثائق المصاحبة للكائنات الحية المحورة المراد إدخالها عن عمد في بيئة طرف الاستيراد بوضوح إلى أنها كائنات حية محورة؛ وتحدد هويتها والسمات و/أو الخصائص ذات الصلة، وأي متطلبات بشأن سلامة المناولة والتخزين والنقل والاستخدام، ونقطة الاتصال للحصول على المزيد من المعلومات، وحسب الاقتضاء باسم وعنوان المستورد والمصدر؛ وإعلان يفيد بأن الحركة تتوافق مع متطلبات هذا البروتوكول بالنسبة للمصدر؟</p>	
<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> نعم، إلى حد ما <input type="checkbox"/> لا	<p>108. هل لدى بلدك القدرات اللازمة لإنفاذ متطلبات تحديد الهوية والتوثيق للكائنات الحية المحورة؟</p>	
<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> نعم، إلى حد ما <input type="checkbox"/> لا	<p>109. هل وضع بلدك إجراءات لأخذ عينات من الكائنات الحية المحورة والكشف عنها؟</p>	
[	يرجى إدخال نصك هنا	]
<p>المادة 19 - السلطات الوطنية المختصة ونقاط الاتصال الوطنية</p>		
<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	<p>111. هل عين بلدك نقطة اتصال وطنية لبروتوكول قرطاجنة تكون مسؤولة عن الاتصال بالأمانة؟</p>	
<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	<p>112. هل عين بلدك نقطة اتصال وطنية لغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية للاتصال بالأمانة فيما يتعلق بالقضايا ذات الصلة بإنشاء وتشغيل غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية؟</p>	
<input type="checkbox"/> نعم، سلطة وطنية واحدة <input type="checkbox"/> نعم، أكثر من سلطة وطنية واحدة <input type="checkbox"/> لا	<p>113. هل عين بلدك سلطة وطنية مختصة أو أكثر مسؤولة عن أداء المهام الإدارية المطلوبة بموجب بروتوكول قرطاجنة للسلامة وتكون مفوضة بالعمل نيابة عن البلد فيما يتعلق بتلك المهام؟</p>	

114. في حالة ما إذا كان بلدك عين أكثر من سلطة وطنية مختصة، هل نقل بلدك مسؤوليات هذه السلطات إلى علم الأمانة؟	<input type="checkbox"/>	نعم
	<input type="checkbox"/>	لا
	<input type="checkbox"/>	لا ينطبق
115. هل أتاح بلدك المعلومات المطلوبة المشار إليها في الأسئلة 111-114 إلى غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية؟	<input type="checkbox"/>	نعم، جميع المعلومات
	<input type="checkbox"/>	نعم، بعض المعلومات
	<input type="checkbox"/>	لا
116. في حالة ما إذا كان بلدك عين أكثر من سلطة وطنية مختصة، هل أنشأ بلدك آلية لتنسيق أنشطتها قبل اتخاذ قرارات تتعلق بالكائنات الحية المحورة؟	<input type="checkbox"/>	نعم
	<input type="checkbox"/>	لا
	<input type="checkbox"/>	لا ينطبق
117. هل أنشأ بلدك آلية لتعزيز قدرات السلطة/السلطات الوطنية المختصة لأداء المهام الإدارية المطلوبة بموجب بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية؟	<input type="checkbox"/>	نعم
	<input type="checkbox"/>	لا

118. يمكن أن تقدم هنا المزيد من التفاصيل بشأن تنفيذ المادة 19 في بلدك:

[

يرجى إدخال نصك هنا

]

### المادة 20 - تقاسم المعلومات وغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية

119. يرجى تقديم نظرة عامة عن حالة المعلومات التي قدمها بلدك إلى غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية عن طريق تحديد لكل فئة من فئات المعلومات ما إذا كانت هذه المعلومات متوفرة وما إذا كانت قدمت إلى غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية.

المعلومات متوفرة ومتاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
المعلومات متوفرة ولكن غير متاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	(أ) التشريعات واللوائح والمبادئ التوجيهية الوطنية القائمة لتنفيذ البروتوكول، فضلا عن المعلومات المطلوبة من قبل الأطراف لإجراء الاتفاق المسبق عن علم المعلومات
المعلومات متوفرة ولكن متاحة جزئياً فقط في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	(الفقرة 3(أ) من المادة 20)
المعلومات غير متاحة	<input type="checkbox"/>	

<p>المعلومات متوفرة ومتاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية</p>	<input type="checkbox"/>	<p>(ب) القوانين واللوائح والمبادئ التوجيهية الوطنية المطبقة على استيراد الكائنات الحية المحورة المراد استخدامها مباشرة كأغذية أو أعلاف أو للتجهيز (الفقرة 5 من المادة 11)</p>
<p>المعلومات متوفرة ولكن غير متاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية</p>	<input type="checkbox"/>	
<p>المعلومات متوفرة ولكن متاحة جزئياً فقط في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية</p>	<input type="checkbox"/>	
<p>المعلومات غير متاحة</p>	<input type="checkbox"/>	
<p>المعلومات متوفرة ومتاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية</p>	<input type="checkbox"/>	
<p>المعلومات متوفرة ولكن غير متاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية</p>	<input type="checkbox"/>	<p>(ج) الاتفاقات والترتيبات الثنائية والمتعددة الأطراف والإقليمية (الفقرة 2 من المادة 14 والفقرة 3(ب) من المادة 20)</p>
<p>المعلومات متوفرة ولكن متاحة جزئياً فقط في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية</p>	<input type="checkbox"/>	
<p>المعلومات غير متاحة</p>	<input type="checkbox"/>	
<p>المعلومات متوفرة ومتاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية</p>	<input type="checkbox"/>	
<p>المعلومات متوفرة ولكن غير متاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية</p>	<input type="checkbox"/>	<p>(د) بيانات عن جهة الاتصال للسلطات الوطنية المختصة (الفقرتان 2 و3 من المادة 19)، ونقاط الاتصال الوطنية (الفقرتان 1 و3 من المادة 19)، وجهات الاتصال في حالات الطوارئ (الفقرة 3(هـ) من المادة 17)</p>
<p>المعلومات متوفرة ولكن متاحة جزئياً فقط في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية</p>	<input type="checkbox"/>	
<p>المعلومات غير متاحة</p>	<input type="checkbox"/>	

المعلومات متوفرة ومتاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
المعلومات متوفرة ولكن غير متاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
المعلومات متوفرة ولكن متاحة جزئياً فقط في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	هـ) التقارير المقدمة من الأطراف بشأن عمل البروتوكول (الفقرة 3(هـ) من المادة 20)
المعلومات غير متاحة	<input type="checkbox"/>	
المعلومات متوفرة ومتاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
المعلومات متوفرة ولكن غير متاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
المعلومات متوفرة ولكن متاحة جزئياً فقط في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	و) القرارات التي تتخذها الأطراف بشأن تنظيم المرور العابر لبعض الكائنات الحية المحورة (الفقرة 1 من المادة 6)
المعلومات غير متاحة	<input type="checkbox"/>	
المعلومات متوفرة ومتاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
المعلومات متوفرة ولكن غير متاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
المعلومات متوفرة ولكن متاحة جزئياً فقط في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	ز) حدوث حركات عابرة للحدود عن غير عمد من المرجح أن يكون لها آثار ضارة كبيرة على التنوع البيولوجي (الفقرة 1 من المادة 17)
المعلومات غير متاحة	<input type="checkbox"/>	



المعلومات متوفرة ومتاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	(ح) الحركات العابرة للحدود غير المشروعة للكائنات الحية المحورة (الفقرة 3 من المادة 25)
المعلومات متوفرة ولكن غير متاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
المعلومات متوفرة ولكن متاحة جزئياً فقط في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
المعلومات غير متاحة	<input type="checkbox"/>	
المعلومات متوفرة ومتاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	(ط) القرارات النهائية المتعلقة باستيراد الكائنات الحية المحورة أو إطلاقها (أي الموافقة أو الحظر، وأي شروط، وطلبات للحصول على مزيد من المعلومات، والفترات الإضافية الممنوحة وأسباب القرار) (الفقرة 3 من المادة 10 والفقرة 3(د) من المادة 20)
المعلومات متوفرة ولكن غير متاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
المعلومات متوفرة ولكن متاحة جزئياً فقط في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
المعلومات غير متاحة	<input type="checkbox"/>	
المعلومات متوفرة ومتاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	(ي) معلومات عن تطبيق اللوائح المحلية على واردات معينة من الكائنات الحية المحورة (الفقرة 4 من المادة 14)
المعلومات متوفرة ولكن غير متاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
المعلومات متوفرة ولكن متاحة جزئياً فقط في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
المعلومات غير متاحة	<input type="checkbox"/>	

<p>المعلومات متوفرة ومتاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية</p>	<input type="checkbox"/>
<p>المعلومات متوفرة ولكن غير متاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية</p>	<input type="checkbox"/>
<p>المعلومات متوفرة ولكن متاحة جزئياً فقط في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية</p>	<input type="checkbox"/>
<p>المعلومات غير متاحة</p>	<input type="checkbox"/>
<p>المعلومات متوفرة ومتاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية</p>	<input type="checkbox"/>
<p>المعلومات متوفرة ولكن غير متاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية</p>	<input type="checkbox"/>
<p>المعلومات متوفرة ولكن متاحة جزئياً فقط في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية</p>	<input type="checkbox"/>
<p>المعلومات غير متاحة</p>	<input type="checkbox"/>
<p>المعلومات متوفرة ومتاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية</p>	<input type="checkbox"/>
<p>المعلومات متوفرة ولكن غير متاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية</p>	<input type="checkbox"/>
<p>المعلومات متوفرة ولكن متاحة جزئياً فقط في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية</p>	<input type="checkbox"/>
<p>المعلومات غير متاحة</p>	<input type="checkbox"/>

(ك) القرارات النهائية المتعلقة باستخدام المحلي للكائنات الحية المحورة التي قد تخضع لحركة عابرة للحدود لاستخدامها مباشرة كأغذية أو أعلاف أو للتجهيز (الفقرة 1 من المادة 11)

(ل) القرارات النهائية المتعلقة باستيراد الكائنات الحية المحورة المراد استخدامها مباشرة كأغذية أو أعلاف أو للتجهيز المتخذة بموجب الأطر التنظيمية المحلية (الفقرة 4 من المادة 11) أو وفقاً للمرفق الثالث (الفقرة 6 من المادة 11) (متطلبات الفقرة 3(د) من المادة 20)

(م) الإعلانات المتعلقة بالإطار الذي يتعين استخدامه للكائنات الحية المحورة المراد استخدامها مباشرة كأغذية أو أعلاف أو للتجهيز (الفقرة 6 من المادة 11)

المعلومات متوفرة ومتاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
المعلومات متوفرة ولكن غير متاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	(ن) استعراض وتغيير القرارات المتعلقة بالحركات العابرة للحدود عن عمد للكائنات الحية المحورة (الفقرة 1 من المادة 12)
المعلومات متوفرة ولكن متاحة جزئياً فقط في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
المعلومات غير متاحة	<input type="checkbox"/>	
المعلومات متوفرة ومتاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
المعلومات متوفرة ولكن غير متاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	(س) الكائنات الحية المحورة الممنوحة مركز الإعفاء من كل طرف (الفقرة 1 من المادة 13)
المعلومات متوفرة ولكن متاحة جزئياً فقط في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
المعلومات غير متاحة	<input type="checkbox"/>	
المعلومات متوفرة ومتاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
المعلومات متوفرة ولكن غير متاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	(ع) الحالات التي تتم فيها الحركة العابرة للحدود عن عمد في نفس وقت إخطار طرف الاستيراد (الفقرة 1 من المادة 13)
المعلومات متوفرة ولكن متاحة جزئياً فقط في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
المعلومات غير متاحة	<input type="checkbox"/>	

المعلومات متوفرة ومتاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
المعلومات متوفرة ولكن غير متاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	(ف) موجزات عن تقييمات المخاطر أو الاستعراضات البيئية للكائنات الحية المحورة الناشئة عن العمليات التنظيمية والمعلومات ذات الصلة الخاصة بنواتجها (الفقرة 3(ج) من المادة 20)
المعلومات متوفرة ولكن متاحة جزئياً فقط في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
المعلومات غير متاحة	<input type="checkbox"/>	
نعم	<input type="checkbox"/>	120. هل أنشأ بلدك آلية لتعزيز قدرات نقطة الاتصال الوطنية التابعة لغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية للقيام بمهامها الإدارية؟
لا	<input type="checkbox"/>	
نعم	<input type="checkbox"/>	121. هل أنشأ بلدك آلية للتنسيق بين نقطة الاتصال الوطنية التابعة لغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية ونقطة الاتصال التابعة لبروتوكول قرطاجنة والسلطة (السلطات) الوطنية المختصة لإتاحة المعلومات لغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية؟
لا	<input type="checkbox"/>	
نعم، دائماً	<input type="checkbox"/>	122. هل يستخدم بلدك المعلومات المتاحة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية في عمليات صنع القرارات بشأن الكائنات الحية المحورة؟
نعم، في بعض الحالات	<input type="checkbox"/>	
لا	<input type="checkbox"/>	
نعم	<input type="checkbox"/>	123. هل واجه بلدك صعوبات في الوصول إلى غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية أو استخدامها؟
لا	<input type="checkbox"/>	
نعم	<input type="checkbox"/>	124. إذا كانت إجابتك نعم على السؤال 123، هل أبلغ بلدك غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية أو الأمانة بهذه المشاكل؟
لا	<input type="checkbox"/>	
لا ينطبق	<input type="checkbox"/>	
نعم	<input type="checkbox"/>	125. هل كانت المعلومات التي قدمها بلدك إلى غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية كاملة وحديثة؟
لا	<input type="checkbox"/>	

126. يمكن أن تقدم هنا المزيد من التفاصيل بشأن تنفيذ المادة 20 في بلدك:

[

يرجى إدخال نصك هنا

]

## المادة 21 - المعلومات السرية

127. هل وضع بلدك إجراءات لحماية المعلومات السرية المستلمة بموجب البروتوكول؟	<input type="checkbox"/>	نعم
	<input type="checkbox"/>	لا
128. هل يسمح بلدك للمخطر بتحديد المعلومات التي يتعين تناولها كمعلومات سرية؟	<input type="checkbox"/>	نعم، دائما
	<input type="checkbox"/>	في بعض الحالات فقط
	<input type="checkbox"/>	لا
129. يمكن أن تقدم هنا المزيد من التفاصيل بشأن تنفيذ المادة 21 في بلدك:		
[	يرجى إدخال نصك هنا	]

## المادة 22 - بناء القدرات

130. هل حصل بلدك على دعم خارجي أو استفاد من الأنشطة التعاونية مع الأطراف الأخرى في تنمية و/أو تعزيز الموارد البشرية والقدرات المؤسسية في مجال السلامة الأحيائية؟	<input type="checkbox"/>	نعم
	<input type="checkbox"/>	لا
إذا كانت الإجابة نعم، يرجى التحديد	[ يرجى إدخال نصك هنا ]	
131. هل قدم بلدك دعما إلى الأطراف الأخرى لتنمية و/أو تعزيز الموارد البشرية والقدرات المؤسسية في مجال السلامة الأحيائية؟	<input type="checkbox"/>	نعم
	<input type="checkbox"/>	لا
إذا كانت الإجابة نعم، يرجى التحديد	[ يرجى إدخال نصك هنا ]	
مشروع ريادي	<input type="checkbox"/>	
إعداد أطر وطنية للسلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
تنفيذ أطر وطنية للسلامة الأحيائية	<input type="checkbox"/>	
بناء القدرات للمشاركة على نحو فعال في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية (المرحلة الأولى)	<input type="checkbox"/>	
132. هل سبق أن حصل بلدك على تمويل من مرفق البيئة العالمية لبناء القدرات في مجال السلامة الأحيائية؟	<input type="checkbox"/>	
بناء القدرات للمشاركة على نحو فعال في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية (المرحلة الثانية)	<input type="checkbox"/>	
لا شيء مما تقدم	<input type="checkbox"/>	

133. هل سبق لبلدك أن حصل على تمويل من مبادرات أخرى ممولة من الخارج (بخلاف مرفق البيئة العالمية) لبناء القدرات في مجال السلامة الأحيائية؟	<input type="checkbox"/>	نعم، يرجى التحديد
	<input type="checkbox"/>	[ يرجى إدخال نصك هنا ]
	<input type="checkbox"/>	لا

134. خلال المرحلة الحالية المشمولة بالتقرير، هل اضطلع بلدك بأنشطة لتنمية و/أو تعزيز الموارد البشرية والقدرات المؤسسية في مجال السلامة الأحيائية؟	<input type="checkbox"/>	نعم
	<input type="checkbox"/>	لا

<input type="checkbox"/>	القدرات المؤسسية
<input type="checkbox"/>	تنمية قدرات الموارد البشرية والتدريب
<input type="checkbox"/>	تقييم المخاطر والخبرات العلمية والتقنية الأخرى
<input type="checkbox"/>	إدارة المخاطر
<input type="checkbox"/>	التوعية العامة والمشاركة والتعليم في مجال السلامة الأحيائية
<input type="checkbox"/>	تبادل المعلومات وإدارة البيانات بما في ذلك المشاركة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية
<input type="checkbox"/>	التعاون العلمي والتقني والمؤسسي على الصعيد دون الإقليمي والإقليمي والدولي
<input type="checkbox"/>	نقل التكنولوجيا
<input type="checkbox"/>	تحديد الكائنات الحية المحورة بما في ذلك الكشف عنها
<input type="checkbox"/>	الاعتبارات الاجتماعية والاقتصادية
<input type="checkbox"/>	تنفيذ متطلبات التوثيق بموجب المادة 18-2 من البروتوكول
<input type="checkbox"/>	مناولة المعلومات السرية
<input type="checkbox"/>	تدابير لمعالجة الحركات العابرة للحدود عن غير عمد و/أو غير المشروعة للكائنات الحية المحورة
<input type="checkbox"/>	البحوث العلمية في مجال السلامة الأحيائية المتعلقة بالكائنات الحية المحورة
<input type="checkbox"/>	مراعاة المخاطر على الصحة البشرية
<input type="checkbox"/>	غيرها [ يرجى إدخال النص هنا ]
<input type="checkbox"/>	لا ينطبق

136. هل أجرى بلدك تقييماً بشأن الاحتياجات من حيث بناء القدرات	<input type="checkbox"/>	نعم
	<input type="checkbox"/>	لا

137. هل ما زال لدى بلدك احتياجات من حيث بناء القدرات؟
- نعم
- نعم، بقدر محدود
- لا

138. إذا كانت إجابتك نعم على السؤال 137، يرجى الإشارة إلى أي من المجالات التالية تحتاج إلى بناء القدرات.
- القدرات المؤسسية
- تنمية قدرات الموارد البشرية والتدريب
- تقييم المخاطر والخبرات العلمية والتقنية الأخرى
- إدارة المخاطر
- التوعية العامة والمشاركة والتعليم في مجال السلامة الأحيائية
- تبادل المعلومات وإدارة البيانات بما في ذلك المشاركة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية
- التعاون العلمي والتقني والمؤسسي على الصعيد دون الإقليمي والإقليمي والدولي
- نقل التكنولوجيا
- تحديد الكائنات الحية المحورة بما في ذلك الكشف عنها
- الاعتبارات الاجتماعية والاقتصادية
- تنفيذ متطلبات التوثيق بموجب المادة 18-2 من البروتوكول
- مناولة المعلومات السرية
- تدابير لمعالجة الحركات العابرة للحدود عن غير عمد و/أو غير المشروعة للكائنات الحية المحورة
- البحوث العلمية في مجال السلامة الأحيائية المتعلقة بالكائنات الحية المحورة
- مراعاة المخاطر على الصحة البشرية
- غيرها [ يرجى إدخال النص هنا ]
- لا ينطبق

139. هل أعد بلدك استراتيجية أو خطة عمل لبناء القدرات؟
- نعم
- لا

140. هل قدم بلدك بيانات عن الخبراء الوطنيين في مجال السلامة الأحيائية إلى قائمة الخبراء الخاصة بغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية؟
- نعم
- لا

141. يمكن أن تقدم هنا المزيد من التفاصيل بشأن تنفيذ المادة 22 في بلدك:

[

يرجى إدخال نصك هنا

]

### المادة 23 - الوعي العام والمشاركة

142. هل وضع بلدك استراتيجية لتعزيز وتيسير الوعي العام والتنقيف والمشاركة فيما يتعلق بسلامة نقل ومناولة واستخدام الكائنات الحية المحورة؟
- نعم
- نعم، إلى حد ما
- لا

143. هل أنشأ بلدك موقعا على الانترنت بشأن السلامة الأحيائية؟
- نعم
- لا

144. هل أنشأ بلدك آلية تضمن إمكانية حصول عامة الجمهور على معلومات بشأن الكائنات الحية المحورة التي يجوز استيرادها؟
- نعم
- نعم، بقدر محدود
- لا

145. هل أنشأ بلدك آلية لاستشارة الجمهور في عملية صنع القرارات المتعلقة بالكائنات الحية المحورة؟
- نعم
- نعم، بقدر محدود
- لا

146. هل أنشأ بلدك آلية لإتاحة نتائج القرارات المتخذة بشأن الكائنات الحية المحورة إلى عامة الجمهور؟
- نعم
- نعم، بقدر محدود
- لا

147. هل اتخذ بلدك أي مبادرة لإبلاغ الجمهور حول وسائل الوصول إلى غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية؟
- نعم
- لا

148. في الفترة الحالية المشمولة بالتقرير، هل عزز وبسر بلدك الوعي العام والتنقيف والمشاركة فيما يتعلق بسلامة نقل ومناولة واستخدام الكائنات الحية المحورة؟
- نعم
- نعم، بقدر محدود
- لا



نعم <input type="checkbox"/>	149. إذا كانت إجابتك نعم على السؤال 148، هل تعاون بلدك مع
لا <input type="checkbox"/>	دول وهيئات دولية أخرى؟
لا ينطبق <input type="checkbox"/>	
أبدا <input type="checkbox"/>	150. في الفترة الحالية المشمولة بالتقرير، ما هي عدد المرات
أقل من 5 <input type="checkbox"/>	التي أستشار فيها بلدك الجمهور في عملية صنع القرارات
أكثر من 5 <input type="checkbox"/>	المتعلقة بالكائنات الحية المحورة وأتاح نتائج هذه القرارات إلى عامة الجمهور؟
	151. يمكن أن تقدم هنا المزيد من التفاصيل بشأن تنفيذ المادة 23 في بلدك:
[	يرجى إدخال نصك هنا ]
	<b>المادة 24 - غير الأطراف</b>
نعم <input type="checkbox"/>	152. هل دخل بلدك في ترتيب ثنائي أو إقليمي أو متعدد الأطراف
لا <input type="checkbox"/>	مع بلد من غير الأطراف فيما يتعلق بالحركات العابرة للحدود للكائنات الحية المحورة؟
نعم <input type="checkbox"/>	153. هل سبق لبلدك أن استورد كائنات حية محورة من بلد من
لا <input type="checkbox"/>	غير الأطراف؟
نعم <input type="checkbox"/>	154. هل سبق لبلدك أن صدر كائنات حية محورة إلى بلد من غير
لا <input type="checkbox"/>	الأطراف؟
نعم، دائما <input type="checkbox"/>	155. إذا كانت إجابتك نعم على السؤال 153 أو 154، هل تمت
في بعض الحالات فقط <input type="checkbox"/>	الحركات العابرة للحدود للكائنات الحية المحورة بما يتماشى
لا <input type="checkbox"/>	مع هدف بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية؟
لا ينطبق <input type="checkbox"/>	
نعم، دائما <input type="checkbox"/>	156. إذا كانت إجابتك نعم على السؤال 153 أو 154، هل قدمت
في بعض الحالات فقط <input type="checkbox"/>	معلومات عن هذه الحركات العابرة للحدود إلى غرفة تبادل
لا <input type="checkbox"/>	معلومات السلامة الأحيائية؟
لا ينطبق <input type="checkbox"/>	

نعم، دائما	<input type="checkbox"/>	157. إذا لم يكن بلدك طرفا في بروتوكول قرطاجنة للسلامة
في بعض الحالات فقط	<input type="checkbox"/>	الأحيائية، هل قدم معلومات إلى غرفة تبادل معلومات
لا	<input type="checkbox"/>	السلامة الأحيائية بشأن الكائنات الحية المحورة التي أطلقت
لا ينطبق	<input type="checkbox"/>	داخل حدود ولاية البلد القضائية أو نقلت إليها أو خارجها؟

158. يمكن أن تقدم هنا المزيد من التفاصيل بشأن تنفيذ المادة 24 في بلدك:

[

يرجى إدخال نصك هنا

]

### المادة 25 - الحركات العابرة للحدود غير المشروعة

نعم	<input type="checkbox"/>	159. هل اعتمد بلدك تدابير محلية تهدف إلى منع الحركات العابرة
لا	<input type="checkbox"/>	للحدود للكائنات الحية المحورة المضطع بها بما يتعارض
		مع تدابير البلد المحلية المتعلقة بتنفيذ البروتوكول و/أو
		معاقبة المسؤولين عنها؟
نعم	<input type="checkbox"/>	160. هل وضع بلد استراتيجي للكشف عن الحركات العابرة
لا	<input type="checkbox"/>	للحدود غير المشروعة للكائنات الحية المحورة؟
أبدا	<input type="checkbox"/>	161. في الفترة الحالية المشمولة بالتقرير، ما هو عدد المرات التي
أقل من 5	<input type="checkbox"/>	حصل فيها بلدك على معلومات تتعلق بحالات عن الحركات
أقل من 10	<input type="checkbox"/>	العابرة للحدود غير المشروعة للكائنات الحية المحورة إلى
أكثر من 10	<input type="checkbox"/>	أو من الإقليم الواقع تحت الولاية القضائية للبلد؟

إذا كانت إجابتك أبدا على السؤال 161، يرجى الانتقال إلى السؤال 166

نعم	<input type="checkbox"/>	
في بعض الحالات فقط	<input type="checkbox"/>	
الطرف (الأطراف) الأخر المعني فقط	<input type="checkbox"/>	
غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية فقط	<input type="checkbox"/>	162. هل أبلغ بلدك غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية
لا	<input type="checkbox"/>	والطرف الأخر المعني (الأطراف الأخرى المعنية)؟
لا ينطبق	<input type="checkbox"/>	
نعم	<input type="checkbox"/>	163. هل حدد بلدك منشأ الكائن أو الكائنات الحية المحورة؟
نعم، في بعض الحالات	<input type="checkbox"/>	
لا	<input type="checkbox"/>	

نعم	<input type="checkbox"/>	164. هل حدد بلدك طبيعة الكائن أو الكائنات الحية المحورة؟
نعم، في بعض الحالات	<input type="checkbox"/>	
لا	<input type="checkbox"/>	
نعم	<input type="checkbox"/>	165. هل حدد بلدك ظروف الحركة (الحركات) العابرة للحدود غير المشروعة للكائنات الحية المحورة؟
نعم، في بعض الحالات	<input type="checkbox"/>	
لا	<input type="checkbox"/>	

166. يمكن أن تقدم هنا المزيد من التفاصيل بشأن تنفيذ المادة 25 في بلدك:

[ يرجى إدخال نصك هنا ]

#### المادة 26 - الاعتبارات الاجتماعية والاقتصادية

نعم	<input type="checkbox"/>	167. إذا اتخذ بلدك قرارا بشأن الاستيراد، هل سبق أن أخذ في الحسبان الاعتبارات الاجتماعية والاقتصادية الناشئة عن أثر الكائنات الحية المحورة على حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام؟
في بعض الحالات فقط	<input type="checkbox"/>	
لا	<input type="checkbox"/>	
لا ينطبق	<input type="checkbox"/>	
نعم	<input type="checkbox"/>	168. هل تعاون بلدك مع أطراف أخرى بشأن البحوث وتبادل المعلومات المتعلقة بأي آثار اجتماعية واقتصادية للكائنات الحية المحورة؟
نعم، بقدر محدود	<input type="checkbox"/>	
لا	<input type="checkbox"/>	

169. يمكن أن تقدم هنا المزيد من التفاصيل بشأن تنفيذ المادة 5 في بلدك:

[ يرجى إدخال نصك هنا ]

#### المادة 27 - المسؤولية والجبر التعويضي

تحدد الأسئلة بعد الانتهاء من العملية الجارية لصياغة القواعد والإجراءات الدولية

#### المادة 28 - الآلية المالية والموارد المالية

نعم	<input type="checkbox"/>	170. في الفترة الحالية المشمولة بالتقرير، هل حصل بلدك على موارد مالية و/أو تكنولوجية لتنفيذ أحكام بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية؟
لا	<input type="checkbox"/>	
قنوات ثنائية	<input type="checkbox"/>	171. إذا كانت إجابتك نعم على السؤال 170، كيف أتاحت هذه الموارد؟
قنوات إقليمية	<input type="checkbox"/>	
قنوات متعددة الأطراف	<input type="checkbox"/>	
لا ينطبق	<input type="checkbox"/>	

نعم <input type="checkbox"/>	172. في الفترة الحالية المشمولة بالتقرير، هل قدم بلدك موارد
لا <input type="checkbox"/>	مالية و/أو تكنولوجية لتنفيذ أحكام بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية إلى طرف من البلدان النامية أو التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية؟
قنوات ثنائية <input type="checkbox"/>	173. إذا كانت إجابتك نعم على السؤال 172، كيف أُنِيحت هذه
قنوات إقليمية <input type="checkbox"/>	الموارد؟
قنوات متعددة الأطراف <input type="checkbox"/>	
لا ينطبق <input type="checkbox"/>	
[	174. يمكن أن تقدم هنا المزيد من التفاصيل بشأن تنفيذ المادة 28 في بلدك:
يرجى إدخال نصك هنا	]
<b>المادة 29 - الرصد وإعداد التقارير</b>	
نعم <input type="checkbox"/>	175. هل قدم بلدك التقارير الوطنية السابقة (التقرير المؤقت
نعم، التقرير المؤقت فقط <input type="checkbox"/>	والتقرير الوطني الأول)؟
نعم، التقرير الأول فقط <input type="checkbox"/>	
لا <input type="checkbox"/>	
لا ينطبق <input type="checkbox"/>	
عدم وجود موارد مالية لجمع	176. إذا لم يقدم بلدك التقارير السابقة، أذكر التحديات الرئيسية
المعلومات اللازمة <input type="checkbox"/>	التي أعاققت تقديم التقرير.
عدم وجود معلومات ذات صلة على	
الصعيد الوطني <input type="checkbox"/>	
صعوبة جمع المعلومات من مختلف	
القطاعات <input type="checkbox"/>	
لا يوجد التزام بتقديم تقرير (مثلا البلد	
لم يكن طرفا في ذلك الوقت) <input type="checkbox"/>	
غيرها، يرجى التحديد <input type="checkbox"/>	
[ يرجى إدخال النص هنا ]	

---

معلومات أخرى

---

177. يرجى استخدام هذا الإطار لتقديم أي معلومات أخرى بشأن القضايا المتعلقة بتنفيذ البروتوكول على الصعيد الوطني، بما في ذلك أي عوائق أو عقبات ووجهت.

[ يرجى إدخال نصك هنا ]

---

---

تعليقات على شكل التقرير

---

178. يرجى استخدام هذا الإطار لتقديم أي معلومات أخرى بشأن الصعوبات التي واجهتها في ملء هذا التقرير.

[ يرجى إدخال نصك هنا ]

---

-----